



Europsko vijeće

Bruxelles, 18. listopada 2018.  
(OR. en)

EUCO 13/18

CO EUR 16  
CONCL 5

#### NAPOMENA

---

|          |                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------|
| Od:      | Glavno tajništvo Vijeća                                        |
| Za:      | Delegacije                                                     |
| Predmet: | Sastanak Europskog vijeća (18. listopada 2018.)<br>– zaključci |

---

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na gore navedenom sastanku.

## **I. MIGRACIJE**

1. Europsko vijeće ocijenilo je stanje provedbe svojih zaključaka iz lipnja te je pozvalo na nastavak rada na svim elementima, u okviru svojeg sveobuhvatnog pristupa migracijama. Iako je broj otkrivenih nezakonitih prelazaka granica EU-a smanjen za 95 % u odnosu na njihovu najvišu razinu zabilježenu u listopadu 2015., određeni unutarnji i nedavni vanjski tokovi zahtijevaju stalnu pozornost.
2. Slijedom neformalne rasprave čelnika u Salzburgu Europsko vijeće naglašava važnost daljnjeg sprečavanja nezakonitih migracija i jačanja suradnje sa zemljama podrijetla i tranzita, osobito u sjevernoj Africi, kao dio šireg partnerstva.
3. Potrebno je pojačati borbu protiv mreža za krijumčarenje ljudi: trebalo bi pojačati suradnju s trećim zemljama u pogledu istraga, uhićenja i kaznenog progona krijumčara ljudi i trgovaca ljudima kako bi se spriječilo da ljudi krenu na opasna putovanja. Trebalo bi osnovati zajedničku radnu skupinu pri Europolu Europskom centru za borbu protiv krijumčarenja migranata. Komunikaciju mreža za krijumčarenje ljudi koja se odvija na internetu trebalo bi bolje pratiti i prekidati. Vijeće se poziva da uz potporu Komisije do prosinca osmisli sveobuhvatan i operativan niz mjera u tu svrhu.
4. Europsko vijeće poziva Europski parlament i Vijeće da prioritetno ispituju nedavne Komisijine prijedloge u vezi s Direktivom o vraćanju, Agencijom za azil te europskom graničnom i obalnom stražom, osiguravajući najučinkovitiju uporabu resursa te utvrđujući zajedničke minimalne standarde u pogledu nadzora vanjskih granica, uz poštovanje odgovornosti država članica.
5. Trebalo bi više učiniti za olakšavanje stvarnih vraćanja. Postojeće sporazume o ponovnom prihvatu trebalo bi bolje provoditi, na način da se njima ne diskriminira nijedna država članica, kao i sklapati nove sporazume i dogovore, stvarajući i primjenjujući nužna sredstva utjecaja upotrebom svih relevantnih politika, instrumenata i alata EU-a, uključujući razvoj, trgovinu i vize. Potrebno je uložiti dodatne napore kako bi se Izjava EU-a i Turske u potpunosti provela.

6. Austrijski kancelar izvijestio je o reformi zajedničkog europskog sustava azila te o izgledima za napredak u pogledu različitih elemenata te reforme. Europsko vijeće potaknulo je predsjedništvo Vijeća da nastavi s radom kako bi ga se što prije završilo.

## **II. UNUTARNJA SIGURNOST**

7. Posljednjih godina postignut je stvaran napredak u jačanju naše unutarnje sigurnosti boljom suradnjom, konkretnim mjerama na terenu i donošenjem niza pravnih tekstova, poput onih o evidenciji podataka o putnicima, borbi protiv terorizma i osiguravanju visoke zajedničke razine mrežne i informacijske sigurnosti. Te tekstove treba u potpunosti provesti.
8. EU će dodatno pojačati svoju sposobnost odvrćanja i otpornost u pogledu hibridnih prijetnji, kiberprijetnji te kemijskih, bioloških, radioloških i nuklearnih (KBRN) prijetnji. Podsjećajući na svoje prethodne zaključke o napadu u Salisburyju Europsko vijeće osuđuje neprijateljski kibernapad koji je izveden na Organizaciju za zabranu kemijskog oružja. Takve prijetnje i napadi jačaju našu zajedničku odlučnost da dodatno ojačamo unutarnju sigurnost EU-a te našu sposobnost i mogućnosti za otkrivanje, sprečavanje i ometanje neprijateljskih aktivnosti stranih obavještajnih mreža i drugih zlonamjernih aktera na našim područjima, kao i na internetu, te naš odgovor na njih. Europsko vijeće pozdravlja usvajanje novog sustava za mjere ograničavanja radi hvatanja ukoštac s prijetnjom koju predstavlja kemijsko oružje te iščekuje brz napredak u pogledu uvrštenja na popis odgovarajućih pojedinaca i subjekata.
9. Europsko vijeće ujedno poziva na mjere s ciljem:
  - borbe protiv nezakonitih i zlonamjernih kiberaktivnosti i aktivnosti omogućenih kibertehnologijama te izgradnje snažne kibersigurnosti. Trebalo bi nastaviti s izgradnjom kapaciteta za odgovor na kibernapade i odvrćanje od njih putem mjera ograničavanja EU-a, u skladu sa zaključcima Vijeća od 19. lipnja 2017. Kako bi se pojačala otpornost EU-a na kibernapade, trebalo bi prije kraja parlamentarnog saziva zaključiti pregovore o svim prijedlozima u vezi s kibersigurnošću;

- zaštite demokratskih sustava Unije i borbe protiv dezinformiranja, među ostalim u kontekstu predstojećih europskih izbora, uz potpuno poštovanje temeljnih prava. S obzirom na to nadležna tijela trebaju brzo ispitati mjere koje je Komisija predložila u vezi s mrežama suradnje u području izbora, transparentnošću na internetu, zaštitom od kibersigurnosnih incidenata, nezakonitim manipuliranjem podacima i borbom protiv kampanja dezinformiranja, kao i pooštavanjem pravila o financiranju europskih političkih stranaka, te poduzeti operativne daljnje korake. Komisija će do kraja godine procijeniti provedbu kodeksa dobre prakse u vezi s dezinformiranjem. Europsko vijeće iščekuje akcijski plan za koordiniran odgovor EU-a koji se treba predstaviti do prosinca 2018. kako je navedeno u njegovim zaključcima iz lipnja;
- jačanja kapaciteta za sprečavanje radikalizacije i terorizma te učinkovito odgovaranje na njih, uz potpuno poštovanje temeljnih prava. Prijedlog Komisije o sprečavanju širenja terorističkog sadržaja na internetu trebao bi se prioritarno razmotriti. Trebalo bi pronaći rješenja kako bi se osiguralo brz i učinkovit prekogranični pristup e-dokazima radi učinkovite borbe protiv terorizma i drugog teškog i organiziranog kriminala, i unutar EU-a i na međunarodnoj razini; o Komisijinim prijedlozima o e-dokazima i pristupu financijskim informacijama te o učinkovitijoj borbi protiv pranja novca dogovor bi trebalo postići prije kraja parlamentarnog saziva. Komisija bi također hitno trebala podnijeti pregovaračke mandate za međunarodne pregovore o e-dokazima. Inicijativu Komisije za proširenje ovlasti Ureda europskog javnog tužitelja na prekogranična kaznena djela terorizma trebalo bi ispitati;
- pružanja odgovarajućih resursa tijelima kaznenog progona država članica, Europolu i Eurojustu za suočavanje s novim izazovima koje predstavljaju tehnološki pomaci i rastuće prijetnje sigurnosti, među ostalim objedinjavanjem opreme, jačim partnerstvima s privatnim sektorom, međuagencijskom suradnjom i boljim pristupom podacima;

- poboljšanja interoperabilnosti informacijskih sustava i baza podataka. Znatna napredak već je ostvaren u pogledu razvoja informacijskih sustava i razmjene informacija, no daljnji su naponi potrebni kako bi oni zajedno funkcionirali, posebno putem zajedničkog repozitorija podataka o identitetu. Pregovore o prijedlozima u postupku donošenja, što uključuje prijedlog o jačanju Europskog sustava kaznene evidencije, trebalo bi zaključiti do kraja godine te bi, kao glavni prioritet, trebalo poduzeti sve mjere potrebne za njihovu provedbu;
- jačanja svojeg kapaciteta za upravljanje krizama te usklađenosti i učinkovitosti EU-ovih i nacionalnih mehanizama za odgovor na krizu. Pregovori o prijedlogu u vezi s Mehanizmom EU-a za civilnu zaštitu trebali bi biti zaključeni do kraja godine.

### **III. VANJSKI ODNOSI**

10. Europsko vijeće smatra da su odnosi EU-a i Afrike od ključne važnosti u globalnom okruženju koje se brzo mijenja. Našu suradnju trebalo bi podignuti na novu razinu i poduprijeti je potrebnim resursima, među ostalim i Europskim planom za vanjska ulaganja i Uzajamnim fondom EU-a za Afriku. Pozdravlja prezentaciju inicijative Komisije za novi Savez Afrike i Europe za održiva ulaganja i radna mjesta te poziva na provođenje mjera, među ostalim i putem konkretnih prijedloga za sudjelovanje država članica.
11. Slijedom neformalne rasprave čelnika u Salzburgu Europsko vijeće pozdravlja održavanje predstojećeg prvog sastanka na vrhu 28 država članica EU-a i Lige arapskih država, koji će se održati u Egiptu 24. i 25. veljače 2019.
12. EU i njegove države članice u potpunosti su predani Programu održivog razvoja do 2030. i njegovoj provedbi. Europsko vijeće pozdravlja namjeru Komisije da u 2018. objavi svoj dokument za razmatranje, kojim bi se trebao utrti put za sveobuhvatnu strategiju provedbe u 2019.

13. Europsko vijeće primilo je na znanje posljednje tematsko izvješće Međuvladina panela o klimatskim promjenama (IPCC), kojim se nedvojbeno potvrđuju negativni učinci klimatskih promjena, uključujući njegove zaključke u kojima se navodi da su smanjenja globalnih emisija u svim sektorima ključna i da su potrebne daljnje mjere ublažavanja i prilagodbe, posebice kako bi se ostvario temperaturni cilj naveden u Pariškom sporazumu.
  14. Imajući u vidu konferenciju COP24 koja će se od 2. prosinca 2018. održavati u Poljskoj, Europsko vijeće potvrđuje zaključke Vijeća o pripremama za sastanke UNFCCC-a u Katowicama te Poljskoj pruža punu potporu u organizaciji konferencije COP24. Rezultat te konferencije mora biti donošenje ambicioznih i sveobuhvatnih pravila za provedbu Pariškog sporazuma, a dijalog Talanoa trebao bi rezultirati obvezom za sve stranke da razmisle o svojoj razini ambicije i informacijama potkrijepe pripremu nacionalno utvrđenih doprinosa (NDC-ovi) svih stranaka u skladu s člankom 4. Pariškog sporazuma.
-